

Next Steps with the Bible

Going Deeper and Growing Stronger

Week Two: Understanding the Big Story







1. Review of Week 1

- Questions or comments about Bible translation theory?
- What did you notice when you compared the three translations?
- Which translation do you like best? Why?







2. Comparing three popular translations of Jude 3-4:

NIV 2011 (80 words)	NLT 2015 (91 words)
Dear friends,	Dear friends,
although I was very eager to	I had been eagerly planning to
write to you about the salvation we share,	write to you about the salvation we all share.
I felt compelled to write and urge you to contend for the faith that was once for all entrusted to God's holy people.	But now I find that I must write about something else, urging you to defend the faith that God has entrusted once for all time to his holy people.
For certain individuals whose condemnation was written about long ago have secretly slipped in among you. They are ungodly people, who pervert the grace of our God into a license for immorality and deny Jesus Christ our only	I say this because some ungodly people have wormed their way into your churches, saying that God's marvelous grace allows us to live immoral lives. The condemnation of such people was recorded long ago, for they have denied our only Master and Lord, Jesus Christ.
	Dear friends, although I was very eager to write to you about the salvation we share, I felt compelled to write and urge you to contend for the faith that was once for all entrusted to God's holy people. For certain individuals whose condemnation was written about long ago have secretly slipped in among you. They are ungodly people, who pervert the grace of our God into a license for immorality and







- Άγαπητοί, πᾶσαν σπουδὴν ποιούμενος γράφειν ὑμῖν περὶ τῆς κοινῆς ἡμῶν σωτηρίας (Ancient Greek New Testament)
- Agapetoi pasan spouden poioumenos graphein humin peri tes koines hemon soterias (Greek "transliterated" into English letters)
- · Beloved every effort making to write to you about the common of us salvation (interlinear match-up "translation")
- · Beloved, although I was very eager to write to you about our common salvation, (ESV)
- Dear friends, although I was very eager to write to you about the salvation we share, (NIV)
- Dear friends, I had been eagerly planning to write to you about the salvation we all share. (NLT)
- · ἀνάγκην ἔσχον γράψαι ὑμῖν παρακαλῶν ἐπαγωνίζεσθαι τῆ ἄπαξ παραδοθείση τοῖς ἀγίοις πίστει. (Ancient Greek New Testament)
- Anangken eschon grapsai humin, parakalwn epagonizesthai te hapax paradotheisei tois hagiois pistei (Greek "transliterated" into English letters)
- necessity I had to write to you appealing to contend the once delivered to the saints faith (interlinear) (interlinear match-up "translation")
- I found it necessary to write appealing to you to contend for the faith that was once for all delivered to the saints. (ESV)
- I felt compelled to write and urge you to contend for the faith that was once for all entrusted to God's holy people. (NIV)
- But now I find that I must write about something else, urging you to defend the faith that God has entrusted once for all time to his holy people.
- παρεισέδυσαν <u>νάρ τινες ἄνθρωποι</u>, οἱ πάλαι προνεγραμμένοι εἰς τοῦτο τὸ κρίμα, ἀσεβεῖς, (Ancient Greek New Testament)
- pareisedusan gar tines anthropoi oi palai progegrammenoi eis touto to krima, asebeis, (Greek "transliterated" into English letters)
- crept in for some men the long ago written about for this the judgment, ungodly (interlinear match-up "translation")
- For certain people have crept in unnoticed who long ago were designated for this condemnation, ungodly people, (ESV)
- For certain individuals whose condemnation was written about long ago have secretly slipped in among you. They are ungodly people, (NIV)
- I say this because some ungodly people have wormed their way into your churches, ... The condemnation of such people was recorded long ago,
- τὴν τοῦ θεοῦ ἡμῶν χάριτα μετατιθέντες εἰς ἀσέλγειαν καὶ τὸν μόνον δεσπότην καὶ κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἀρνούμενοι. (Ancient Greek NT)
- ten tou theou hemon charita metatithentes eis aselgeian kai ton monon despoten kai kurion hemon lesoun Christon amoumenoi ("transliteration")
- the of the God of us grace turning into sensuality and the only master and lord of us Jesus Christ denying (interlinear "translation")
- · who pervert the grace of our God into sensuality and deny our only Master and Lord, Jesus Christ. (ESV)
- · who pervert the grace of our God into a license for immorality and deny Jesus Christ our only Sovereign and Lord. (NIV)
- . . . saying that God's marvelous grace allows us to live immoral lives . . . for they have denied our only Master and Lord, Jesus Christ. (NLT)







- 2. Getting a Handle on the Books of the Bible (Analysis)
 - In one sense the Bible is a book, but more accurately this "book" is an anthology of books collected by Israel and the church over a period of roughly 1500 years.
 - **Two** Testaments, **one** Bible (39+27=66 books)
 - Old and New Testaments (but "old" may imply worn out or antiquated)
 - How about First and Second, Former and Latter, or Promise and Fulfillment Testaments?







- 2. Getting a Handle on the Books of the Bible (Analysis)
 - Chronology: a timeline of the writing of the Bible may be found in the NLTISB A18-A27
 - the books of the OT were written over a period of around 1000 years, from roughly 1400-400 BCE.
 - the books of the NT were written over a period of only
 50 years, from roughly 50-100 CE.







- 2. Getting a Handle on the Books of the Bible (Analysis)
 - Christians commonly think of the books of the Bible under the following categories:
 - Historical Books (narratives)
 - Poetry
 - Wisdom
 - Letters
 - Prophecy
 - These categories frequently overlap.







	Narrative (history, biography)	Prophecy (preaching and promises)	Poetry	Wisdom	Letter
Old Testament	Genesis Exodus Leviticus Numbers Deuteronomy Joshua Judges Ruth 1-2 Samuel 1-2 Kings 1-2 Chronicles Ezra Nehemiah Esther	Isaiah Jeremiah Ezekiel Daniel Hosea Joel Amos Obadiah Jonah Micah Nahum Habakkuk Zephaniah Haggai Zechariah Malachi	Psalms Lamentations	Job Proverbs Ecclesiastes Song of Songs	







New Testament	Matthew Mark Luke John	Revelation		Romans 1-2 Corinthians Galatians
	Acts			Epesians Philippians Colossians Philemon
				1-2 Thessaloniar
				1-2 Timothy Titus
				Hebrews James 1-2 Peter 1-2-3 John
				Jude







- 2. Getting a Handle on the Books of the Bible (Analysis)
 - The 66 books above constitute the protestant canon.
 - Criteria for selection: content, authorship, and early attestation by the churches.
 - The Roman Catholic and Orthodox canons include several additional ancient books regarded by protestants as noncanonical, although worthy of study and respect.
 - The Apocrypha ("hidden").
 - The Pseudepigrapha ("falsely attributed").
 - See further *ESVSB* 2577-83).







- 3. Getting a Handle on the Message of the Bible (Synthesis)
 - God's plan to redeem a people for himself is central to the Bible.
 - The messiah and the cross are at the heart of the biblical message, promised in the Old Testament and fulfilled in the New.
 - **The Jewish people** are central to this plan according to Genesis 12; John 4, Romans 11, and Ephesians 2.
 - Creation, Fall, Redemption, and New Creation are the keys to the plan.





Creation (Gen 1-2; Ps 8; Heb 11:3)

Anxicipation ...on

Fall in the first Adam (Gen 3)

Redemption in the second Adam (Rom 5:12-21)

New Creation (John 1:1-5; 2 Cor 4:3-6; 5:17; Rev 21-22)







- 4. So What? How does all this impact us?
- Head Heart Hands
 Information Transformation
 - We are graciously called to participate with God in a plan to renew his fallen creation through the Lord Messiah Jesus.
 - Our feeble, frustrating, personal stories take on meaning as they are integrated into God's mega-story. We need something bigger than us, a redemptive vista that transcends our myopia, to empower us to take on life's complexities.
 - Will this information transform our **minds** so that it can transform our **families**, our **careers**, our **church**, and our **world**?



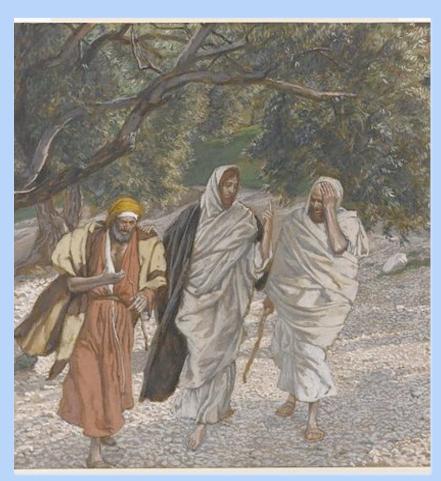




Next Steps with the Bible

Luke 24

- ²⁷ And beginning with Moses and all the Prophets, he explained to them what was said in all the Scriptures concerning himself. . . . ³² They asked each other, "Were not our hearts burning within us while he . . . opened the Scriptures to us?" . . .
- ⁴⁴ He said to them, ". . . **Everything must be fulfilled that is written about me** in the Law of Moses, the Prophets and the Psalms."
- ⁴⁵ Then he opened their minds so they could understand the Scriptures. ⁴⁶ He told them, "This is what is written: The Messiah will suffer and rise from the dead on the third day, ⁴⁷ and repentance for the forgiveness of sins will be preached in his name to all nations, beginning at Jerusalem. ⁴⁸ You are witnesses of these things.



James Tissot (1836-1902)



